

# Transición del CELDT al ELPAC

Línea de Tiempo Propuesta Para la Transición del Examen California English Language Development Test a los Exámenes English Language Proficiency Assessments for California.

Tipo de evaluación	2015–16	2016–17	2017–18	2018–19
<b>ELPAC Prueba piloto</b>	diciembre <sup>1</sup> 2015	N/A	N/A	N/A
<b>Prueba o investigación exploratoria</b> Administraciones (Los resultados no serán reportados.)	N/A	ELPAC <sup>2</sup> Prueba Sumativa (primavera 2017)	ELPAC <sup>3</sup> Prueba Inicial (otoño 2017)	N/A
<b>Administración formal</b> (Los resultados serán reportados.)	CELDT <sup>1</sup>	CELDT <sup>2</sup>	CELDT <sup>3</sup> Solamente el examen inicial  ELPAC <sup>4</sup> Examen sumativo (primavera 2018)	ELPAC <sup>5</sup> Examen inicial (1 de julio, 2018)  ELPAC <sup>6</sup> Los dos exámenes serán administrados formalmente

En el año 2015–16, el examen California English Language Development Test (CELDT) será administrado como siempre. Las pruebas pilotos para los exámenes English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC) ocurrirán en diciembre del 2015. El propósito de las prueba pilotos es para asegurar que los nuevos tipos de tareas planeados para el ELPAC obtengan información útil sobre el dominio del idioma inglés como se describe en los estándares académicos de 2012 para el desarrollo del idioma inglés.

- En el año 2016–17, el examen CELDTserá administrado como siempre. En la primavera del 2017, una muestra de distritos escolares participarán en la prueba o investigación exploratoria del ELPAC para prepararse para el examen sumativo. El propósito de la prueba o investigación exploratoria es para recoger información sobre el rendimiento de los elementos de la prueba que informarán las decisiones finales en relación con la longitud de la prueba, la composición de la prueba, y las escalas de puntuación para asegurar que los exámenes ELPAC sean válidos y confiables.
- En el año 2017–18, el examen inicial del CELDTserá administrado desde el 1 de julio, 2017 hasta el 30 de junio, 2018 solamente por el propósito de medir el nivel de habilidad en inglés. En el otoño del 2017, la prueba o evaluación exploratoria para la prueba inicial de los exámenes ELPAC ocurrirá.
- En la primavera del 2018, el examen sumativo del ELPAC será administrado formalmente.
- El 1 de julio, 2018, el examen inicial del ELPAC será administrado formalmente.
- En el año 2018–19, los exámenes ELPAC serán administrados formalmente, y ya no se administrará el examen CELDT.

**Questions:** English Language Proficiency and Spanish Assessments Office | [elpac@cde.ca.gov](mailto:elpac@cde.ca.gov) | 916-319-0784

Last Reviewed: Thursday, November 3, 2016

# Proposed Timeline for the Transition from the California English Language Development Test (CELDT) to the English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC)

	2015–16	2016–17	2017–18	2018–19
<b>ELPAC Pilot Testing</b>	December <sup>1</sup> 2015			
<b>Field Test Administrations</b> (No scores reported)		ELPAC <sup>2</sup> Summative (Spring 2017)	ELPAC <sup>3</sup> Initial (Fall 2017)	
<b>Operational Administrations</b> (Scores reported)	CELDT <sup>1</sup>	CELDT <sup>2</sup>	CELDT <sup>3</sup> Initial only  ELPAC <sup>4</sup> Summative (Spring 2018)	ELPAC <sup>5</sup> Initial (July 1, 2018)  ELPAC <sup>6</sup> Operational (Initial and Summative)

<sup>1</sup> In 2015–16, the CELDT will be administered as usual. Pilot testing for the ELPAC will occur in December 2015. The purpose of the pilot is to ensure that new task types planned for the ELPAC elicit useful information about language proficiency, as described in the 2012 California English Language Development Standards.

<sup>2</sup> In 2016–17, the CELDT will continue to be administered as usual. In spring 2017, a sample of school districts will participate in the ELPAC Summative Assessment field test. The purpose of each ELPAC field test (Summative and Initial Assessments) is to gather information on the performance of items that will inform final decisions related to test length, test composition, and score scales to ensure the ELPAC is valid and reliable.

<sup>3</sup> In 2017–18, the CELDT will be administered for the purpose of initial identification only from July 1, 2017 to June 30, 2018. In fall 2017, field testing for the ELPAC Initial Assessment will occur.

<sup>4</sup> In spring 2018, the ELPAC Summative Assessment will be operational.

<sup>5</sup> On July 1, 2018, the ELPAC Initial Assessment will be operational.

<sup>6</sup> In 2018–19, the ELPAC assessments will be fully operational, and the CELDT will no longer be administered.